

通識頭條

第319期

I ♥ LIBERAL STUDIES

文化遺產上
樁腳乏男丁

舞火龍瀕失傳

每逢中秋佳節，除了品嚐月餅、提燈籠賞月，還有大坑的舞火龍這香港獨有的節慶盛會。長長的火龍插滿香火，一邊敲鑼打鼓，一邊由逾百人舞動火龍和巨型龍珠。今年大坑火龍更首次衝出該區，躍進維園。特區政府正申請中秋大坑舞火龍列入國家級非物質文化，冀盼火龍飛向國際，讓全世界認識香港文化。不過，這項傳統習俗的傳承問題引起關注，更面臨失傳危機。

源於百年前驅瘟祈福習俗

舞火龍是本港獨特風俗，銅鑼灣大坑火龍更有130年歷史。相傳於1880年，本是客家村落的大坑發生瘟疫，村民為消災滅瘟，用草紮成一條龍，在龍身上插滿香枝，中秋前後的三個晚上，即農曆八月十四、十五、十六日三個晚上，舞動火龍繞村遊行，以及燃燒爆竹，結果瘟疫得以驅除。自此，村民每年均舞火龍，以保合境平安。今年大坑的舞火龍更獲贊助，跳出大坑、進軍維園，讓更多市民參與。

除了廣為人知的大坑火龍外，港島薄扶林村原來亦有一條盤踞百年的火龍，每年中秋也在擺舞。薄扶林村舞火龍已有100年歷史，今年特別製成一條歷來最長，達73.5米的火龍，更計劃申請列入健力士世界紀錄。相傳其歷史與大坑火龍不相上下，甚至有稱薄扶林村才是本土舞火龍發源地之說。為製作大龍，村民提前一個月開始工作，龍頭用竹枝紮成框架，再包上油草，龍身則由麻繩和油草製成，插上長香後重達數十斤，連同龍身便需要近百名村民合力才能撐起。

申國家級非物質文化遺產

「雙龍出洞」堪稱香港中秋節的一大特色節目，藉舞動火龍為居民祈福祉、保平安、討吉利，更引市民、遊客夾道欣賞，人山人海。不過，陪伴不少港人成長的舞火龍，因「樁腳男丁」的傳人愈來愈少，以及舞火龍的「樁腳男丁」不足等困境，隨時面臨失傳危機。

民政事務局長曾德成早前表示，已於去年9月向國家文化部推薦，將中秋大坑舞火龍、長洲太平清醮、大澳端午遊涌及香港潮人盂蘭勝會，列為第三批國家級非物質文化遺產，申請結果料快將揭曉。

舞火龍已成為中秋節不可缺少的傳統，但燦爛的火龍背後，卻因人手不足而存着難以為繼的隱憂，人們也擔心一旦絕技失傳，隨時會變成「無火龍」，因此無論申列遺產名錄成功與否，當局亦應帶同保留這項傳統習俗。若然申請成功，更須大力加強保護及推廣，推動發展文化旅遊。

撰文：劉家莉



小資料

國務院分別於2006年和2008年，公布兩批共1028項國家級非物質文化遺產，共分為10類，包括民間文學、音樂、舞蹈、美術、傳統戲劇、手工技藝、醫藥、曲藝、雜技與競技、民俗。

第三批國家級非物質文化遺產候選名單，涉及349個項目，包括盂蘭節、長洲太平清醮等。是次本港申報的4個項目，皆屬於聯合國教科文組織《保護非物質文化遺產公約》所界定的「社會實踐、儀式、節慶活動」類別。另外，澳門申請項目「南音類唱」、「道教科儀音樂」和「魚行醉龍節」也列入候選名單。

粵港澳三地年前已成功將涼茶和粵劇申報為國家非物質文化遺產，粵劇更獲聯合國教科文組織納入「人類非物質文化遺產代表作名錄」，成為本港首項世界一級非物質文化遺產。



中秋節薄扶林舞火龍的盛況，80米長的火龍插滿長壽香，在龍鼓音樂配合下歡騰起舞

點睛

● 引入篇

同學先找一張昔日（上世紀80年代）舞火龍的照片（可到中央圖書館翻查舊報紙找尋）及一張本年舞火龍的照片，比較兩張相片之差異。比較項目可以包括火龍的形態、舞火龍的地方、參觀人士等。經過這個引入活動，大家對兩者有初步的認識。

● 探究篇

通過親身參與探究反思現今舞火龍活動面對的困難。

活動如下：

假設你是舞火龍活動的主要負責人，面對人手不

足難以為繼的隱憂，你會用什麼方法爭取下一代參加舞火龍活動？請設計一張海報去宣傳。

跟進活動：

同學可向全班推介本身的設計。然後，其他同學扮演下一代，以舉手來決定會否參加舞火龍活動。

● 思考篇

大家可親身參與一些節慶活動（如舞火龍、太平清醮等），深入了解這些活動的概況。同學更可訪問參與者，談論對未來發展的期望。大家可以此作為一個小型獨立專題探究，進一步反思。

香港通識教育會 陳志華

作者通識網站 <http://www.lis334.com/index.htm>

作者電郵 lkyccw@gmail.com

本港風俗介紹

香港除了是東西中外文化薈萃之地，也是中國各地文化人南遷避難而聚居之所。蕭國健博士認同香港自古為中國屬土，自宋元之間，中原人士大量南移。清代客家人也相繼遷入。抗日戰爭、中共建國之移民潮形成香港十分獨特之文化環境。食的文化、節慶文化、習尚文化……，五花八門，或融和，或混雜、或湮沒。

「聯合國教科文組織」（UNESCO）2003年在巴黎舉行第32屆會議，通過了《保護非物質文化遺產公約》，並對非物質文化遺產的內容類別作了以下界定：

- 1. 口頭傳統和表現形式
- 2. 表演藝術
- 3. 社會實踐、儀式、節慶活動
- 4. 有關自然界和宇宙的知識和實踐
- 5. 傳統手工藝

公約之目的包括尊重和保護有關群體、團體和個人的非物質文化遺產；在國際層面提高相互鑑賞的意識；開展國際合作及援助。

香港舞火龍屬於第3項，可以「社會風俗」統稱。延伸理解也可以涵蓋深水埗鴨寮



街、旺角波鞋街及女人街、油麻地玉器市場及果欄、小販、茶餐廳、僅存的大牌檔……等。這些都是香港的獨有生活模式和文化。

筆者母校澳門培正中學的歷史報告選集《澳門百業》，雖然是各行業的專題報告，但間接反映了不少當時的民生習俗，例如客輪船員兼營「水客」，在未有跨國速遞的年代，負責信件快遞及帶貨。此外，還有炮仗廠、火柴廠。喪葬禮儀的擔幡買水、聖像出遊……等。

何耀生著《香港非物質文化遺產》（上圖）深入介紹了各種傳統習俗及工藝，也包括一些難得一見、媒體亦甚少介紹的風俗及工藝，例如上水鄉六十年一度的清醮——筆者任教學校位於上水，3年前也適逢其會。此外，還有春秋二祭的食山頭儀式、漁民神祇朱大仙、製香工場、大龍鳳木雕藝術、傳統紙紮等。本書輔以圖片，使人對儀式及工藝製作過程一目了然，為歷史留下見證。

優質圖書館網絡主席 呂志剛

sidneylui@gmail.com

捍衛本土文化 由傳統節慶入手

福建中學 高二 郭綺琦

時移世易，隨着人們生活模式的轉變，一些傳統文化亦相繼消失。令人感到安慰的是：一些香港獨有的節慶盛會，如中秋大坑舞火龍、長洲太平清醮及大澳端午遊涌等活動，依然繼續舉行，並且越做越好，越做越旺，這有賴港人的努力和堅持。

我認為：把傳統節慶活動列入國家級非物質文化遺產，絕對是保護及宣揚本土傳統文化的基本措施；但鑑於大部分文化性質的活動均無經濟效益可言，因此政府應提供支援，以捍衛本土文

化繼續承傳下去。以舞火龍為例，由於近幾年大坑男丁漸少，令這項傳統習俗面臨失傳危機。要打破困局，政府必須協助村民。也許政府可以包裝這些傳統文化活動，發展成旅遊節目。此舉不但可吸引旅客以達經濟效益，更能配合社區提倡保護本土文化，一舉兩得。

總而言之，要火龍永存，除了需要政府協助，更需要大眾的支持。

「龍」的傳人

浸信會呂明才中學 高二 張泰禎

舞火龍作為香港中秋節獨特的傳統節目，擁有悠久歷史，更是一年一度的盛事。除了插滿香火舞動的長長火龍，以及雙龍出洞本身壯觀的景象吸引了無數遊人外，舞火龍所寄寓的福祉、平安，更是表達了香港民衆最簡單的追求。陪伴了一代又一代的香港人成長的舞火龍，無疑是集體回憶最好的體現。

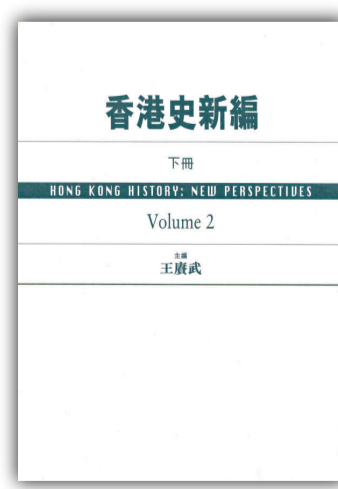
當我們開始重視這些傳統風俗的價值時，強調保育卻僅僅是不要破壞，而遺忘了某些非物質的集體回憶正在慢慢流失。如今香港政府正在積極將舞火龍申請成為第三批國家級非物質文化遺

產，可惜，新一代對舞火龍的認識越來越少，而對這些傳統文化感興趣的年輕人也越來越少，使得舞火龍、舞火龍的技藝開始失傳，所以並不是申請成功就能達到保留傳統習俗的目的。在全球化的現實狀況，面對西方文化強勢入侵，香港本土文化習俗受到極大威脅。要成功保留這些傳統習俗，最重要的是能夠引起新一代的興趣，將這些舊文化表現得更富有趣味和時代感，讓年輕人明白這些傳統文化的意義和重要，才能通過不斷將這些文化和技藝流傳下去，真正達到保留這些傳統習俗和歷史文化的目的。

香港的民間信仰

自回歸以來，香港史最有「分量」的作品是王康武教授主編的《香港史新編（上下冊）》（香港：三聯書店，1997年）（右圖）。本書共分兩冊，涉及香港不同層面的歷史發展。每章一個專題，每一專題的執筆人皆是該方面研究的權威學者，例如吳倫寬、程介明、黃維樑、李志剛等。而在〈佛教和民間宗教〉一章中，作者葉嘉輝除了介紹舞火龍活動之外，亦講述了香港多種民間信仰和習俗。

在民間信仰中最普遍的是土地信仰，每家每戶都有一個土地神作為守護神，每天燒香以作供奉。除了土地外，香港人也會按農曆來做神誕活動，如車公誕（一月三日）、土地誕（二月二日）、孟蘭節（七月十五日）、中秋節（八月十五日）等。這些神誕適合不同人的需要，因不同的神祇，可能會有不同的神功。（可參考周樹佳先生的《香港諸神》，香港中華書局於2008年出版。作者通過實地考察，對本地的神祇作出全面



的調查和研究，是目前這方面研究的最出色作品）此外，在新界的村落，村民為了慶祝收成，感謝神恩，祈望明年也一樣豐收，以至合境平安，消災滅禍，他們會請道士來作醮（周樹佳先生亦有大量調查，收錄在他的《香港民間風土記憶》中，由天地圖書出版，共3冊）。

在民間信仰中，又有「求籤」問卜。如黃大仙廟，每日都有很多人在這裡求神問卜。今天不少年輕人亦愛用此方法預測未來，求得精神安慰。問米是一種人與死者溝通的方法，還可以為人指迷津，預測前路。打小人是一個驅除小人、迎來貴人的活動。

作者介紹了以上6種民間信仰，令我們對這些傳統的非物質遺產有初步的認識。筆者建議大家亦應留意周樹佳先生的作品，字字皆見作者研究民間風土習俗之功力，不容錯過。

香港通識教育會 李偉雄

henrilee@graduate.hku.hk